

EUROPEES PARLEMENT

2004



2009

Commissie interne markt en consumentenbescherming

18.11.2005

PE 364.722v05-00

AMENDEMENTEN CA 1 - CA 20

Ontwerpverslag
Evelyne Gebhardt

(PE 355.744v05-00)

Diensten op de interne markt

Voorstel voor een richtlijn (COM(2004)0002 – C6-0069/2004 – 2004/0001(COD))

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendementen van het Parlement

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer en André Brie

CA 1

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 427, 430, ENVI 39 cp, 429, 428, 432, 431, 433, 434, 435, 51, 436, 439, 440, CULT 17 cp, 441, 442 cp, 438 cp, ITRE 25 cp, ECON 17 cp, 446, 447, EMPL 57 cp, 444, 445, 438 cp, 491, CULT 18, 448, 449, 450, 451, 452, EMPL 57 cp, 453, 456, 454, 455, 457, 458, 459, 460, EMPL 60, 461, 462, 591 (=592) en 593)

Artikel 1

Doel

Deze richtlijn stelt de algemene bepalingen ter vergemakkelijking van de uitoefening van de vrijheid van vestiging van dienstverrichters en het vrije verkeer van diensten vast.

Doel

1. Deze richtlijn stelt de algemene bepalingen ter vergemakkelijking van de uitoefening van de vrijheid van vestiging van dienstverrichters en het vrije verkeer van diensten vast, *onder waarborging van een hoge kwaliteit van de diensten.*

2. Deze richtlijn heeft geen betrekking op de liberalisering van diensten van algemeen economisch belang en evenmin op de privatisering van publiekrechtelijke instellingen die zulke diensten verrichten. Ook laat de richtlijn de gemeenschappelijke regels inzake mededinging en steunregelingen onverlet.

3. Deze richtlijn heeft geen betrekking op

maatregelen die op communautair of nationaal niveau zijn genomen ter bescherming of bevordering van culturele of linguïstische diversiteit of pluralisme van de media.

4. De richtlijn doet in geen geval afbreuk aan het arbeidsrecht, in het bijzonder de wettelijke bepalingen betreffende de verhoudingen tussen de sociale partners, met inbegrip van het recht op het voeren van vakbondsacties en op CAO's, noch aan de sociale zekerheidswetgeving in de lidstaten.

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Heide Rühle, Pierre Jonckheer en André Brie

CA 2

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 475, 1151, 52, 492, 493, 494, 495, EMPL 58 cp, EMPL 57 cp, 55, 498, 464, 482, 508, 509, 57, 507, 510, 512, 513, EMPL 58 cp, 514, 517, 519, 520, 521, EMPL 12, 550, 525, 526, 528, 527, 529, 530, 531, 533, 535, 536, 539, 532, 534, 537, 538, 575, 576, 59, 569, 571, 567, 566, 570, 572, 502, 503, 500, 56, 504, 501, 547, 554, 555, 557, 556, 499, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 563, 564, EMPL 59, 58, 565, 194, 496 (=463), EMPL 7 cp, 192, 232, EMPL 14, 480, 195 and 8)

Artikel 2

Werkingsfeer

1. Deze richtlijn is van toepassing op de diensten van dienstverrichters die in een lidstaat zijn gevestigd.
2. Deze richtlijn is niet van toepassing op de volgende activiteiten:
 - a) *financiële* diensten, zoals omschreven in artikel 2, onder b), van Richtlijn 2002/65/EG;
 - b) *elektronische-communicatiediensten en -netwerken en bijbehorende faciliteiten en diensten, wat de aspecten betreft die bij de Richtlijnen 2002/19/EG¹, 2002/20/EG², 2002/21/EG³, 2002/22/EG⁴ en 2002/58/EG⁵ van het Europees Parlement en de Raad zijn geregeld;*

¹ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 7.

² PB L 108 van 24.4.2002, blz. 21.

³ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 33.

Werkingsfeer

1. Deze richtlijn is van toepassing op de diensten van dienstverrichters die in een lidstaat zijn gevestigd.
2. Deze richtlijn is niet van toepassing op de volgende activiteiten:
 - a) diensten *van algemeen economisch belang en diensten van algemeen belang* zoals omschreven door de lidstaten;
 - b) *gebieden van dienstverrichtingen die zijn geregeld door specifieke sectoriële wetgeving op communautair niveau;*

⁴ PB L 108 van 24.4.2002, blz. 51.

⁵ PB L 201 van 31.7.2002, blz. 37.

c) vervoersdiensten, voorzover deze zijn geregeld bij andere communautaire besluiten op grond van artikel 71 of artikel 80, lid 2, van het Verdrag.

c) gezondheidszorg die al of niet wordt verleend in het kader van een zorgstructuur, onafhankelijk van de wijze waarop deze op nationaal niveau is georganiseerd en gefinancierd en onafhankelijk van de vraag of de gezondheidszorg openbaar of particulier van aard is;

d) audiovisuele diensten onafhankelijk van hun wijze van productie, distributie en doorgifte, met inbegrip van geluidsuitzendingen en filmvoorstellingen;

e) gokactiviteiten die er in bestaan dat een geldbedrag wordt ingezet bij kansspelen, met inbegrip van loterijen en weddenschappen;

f) diensten van beroepsbeoefenaars die permanent of tijdelijk verleend worden ter uitoefening van het openbaar gezag in een lidstaat, met name notarissen;

g) diensten van uitzendbureaus.

3. Deze richtlijn is niet van toepassing op belastinggebied, **met uitzondering van de artikelen 14 en 16, voor zover de aldaar bedoelde beperkingen niet in een communautair besluit ter harmonisatie van belastingen zijn geregeld.**

3. Deze richtlijn is niet van toepassing op belastinggebied.

Overweging 8 bis (nieuw)

(8 bis) Deze richtlijn is niet van toepassing op diensten van algemeen belang die door de lidstaten bij de vervulling van hun op het algemeen belang gerichte verplichtingen, worden verricht of zijn gedefinieerd, dan wel op diensten, in het kader van de verrichting waarvan de lidstaten of de Gemeenschap specifieke eisen aan de dienstverrichter stellen met betrekking tot een deugdelijke uitvoering van bepaalde taken van algemeen belang, en welke voldoen aan criteria als een veilige voorziening, een algemene toegang, een globale terbeschikkingstelling, continuïteit, betaaldbaarheid, rechtszekerheid,

duurzaamheid, territoriale en sociale cohesie van de samenleving of het onderwijs en culturele diversiteit.

Voorbeelden van algemene diensten zijn met name de gezondheidszorg, sociale en maatschappelijke dienstverlening, onderwijs, audiovisuele diensten, culturele diensten en diensten op het gebied van post, water, afval, elektriciteit, gas en milieu.

Overweging 8 ter (nieuw)

(8 ter) gebieden van dienstverrichtingen die onder sectoriële richtlijnen vallen, zijn met name diensten op het gebied van banken, krediet, verzekeringen, beroepspensioenen of indivisuele pensioenen, investeringen of betalingen, diensten en netwerken voor elektronische communicaties alsmede de daarmee verband houdende middelen en diensten; vervoersdiensten; juridische diensten.

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer en André Brie

CA 3

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 579, 581, EMPL 63 cp, 60, 580, 582, 583, 584, JURI 15, 585, CULT 21, ENVI 46, ITRE 34, 586, ITRE 35, ECON 24, ECON 25, 217, 220, 12, EMPL 13, 218, CULT 8, ITRE 7, 215, JURI 3, 216, 219, 221, 587, 588, JURI 16, 589, 472, EMPL 63 cp, 229, EMPL 20 cp, 230, 590, ITRE 36, EMPL 64, 222, 223, EMPL 21, CULT 9, 224, 225 and 226)

Artikel 3

Verband met andere bepalingen van het
Gemeenschapsrecht

De lidstaten passen deze richtlijn toe met inachtneming van de regels van het Verdrag inzake de vrijheid van vestiging en het vrije verkeer van diensten.

Verband met andere bepalingen van het
Gemeenschapsrecht

1. In gevallen waarin een conflict ontstaat tussen de bepalingen van deze richtlijn en andere communautaire regels die betrekking hebben op specifieke aspecten van de toegang tot en de uitoefening van een dienstverrichting op specifieke gebieden of voor specifieke beroepen, hebben deze andere regels voorrang boven en zijn van toepassing op die specifieke gebieden of beroepen, met name als het

betreft:

a) Richtlijn 96/71/EG betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten;

b) Verordening (EEG) nr. 1408/71 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

c) Richtlijn 89/552/EEG van de Raad van 3 oktober 1989 betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de Lid-Staten inzake de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten.

d) Richtlijn .../.../EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de erkenning van beroepskwalificaties;

De toepassing van deze richtlijn sluit de toepassing van de bepalingen van andere communautaire besluiten inzake de diensten waarop zij betrekking hebben, niet uit.

2. Deze richtlijn laat de bepalingen van het internationale privaatrecht onverlet, met name die welke betrekking hebben op contractuele en niet-contractuele verplichtingen waaronder die in de vorm van contracten (Rome I en Rome II).

Overweging 13

(13) Het acquis voor dienstenactiviteiten is al aanzienlijk, met name wat betreft gereguleerde beroepen, postdiensten, televisie- en radio-omroep, diensten van de informatiemaatschappij en diensten die verband houden met pakketreizen, met inbegrip van vakantiepakketten en rondreispakketten. Bovendien hebben ook andere besluiten die niet specifiek op diensten zijn gericht, zoals de besluiten die verband houden met de consumentenbescherming, betrekking op dienstenactiviteiten. Deze richtlijn dient ter aanvulling van dit acquis. Wanneer een dienstenactiviteit al door een of meer communautaire besluiten wordt bestreken, zijn zowel deze richtlijn als die besluiten van toepassing en komen de eisen van deze richtlijn boven op de eisen in die andere besluiten. Er dient te worden voorzien in de nodige afwijkingen en andere bepalingen om ervoor te zorgen dat deze richtlijn

(13) De huidige richtlijn is uitsluitend van toepassing bij het ontbreken van specifieke communautaire bepalingen ter regeling van bijzondere aspecten van de toegang tot en de uitoefening van een dienstverrichting op specifieke gebieden of voor specifieke beroepen.

verenigbaar is met die communautaire besluiten en dat er onderlinge samenhang is.

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Heide Rühle en Pierre Jonckheer

CA 4

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 821, 822, 110, 823, 836 D, 837 D, 834, 832, 826, 111, 827, 828, 149, 1152, 150, 151, 825, 829, 831, 840, 830, 833, 838, 839, 844, 849, 854 D, 855 D, 857, 112, 858, 113, 860, 859, 861, 114, 862, 863, 167, 3, 4, 171, 170, 5, 172, 260, 310 D, 311 D, 312, 30, 313, 314, 318, 317, 319, 320 D, 321 D, 31, 326, 329 D, 330 D, 331 D, 32, 334, 335, 332, 333, 866 D, 868 D, 869 D, 115, 864, 865 and 870)

Artikel 16

Oorsprongslandbeginsel

1. De lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters alleen moeten voldoen aan de nationale bepalingen van hun lidstaat van oorsprong die binnen het gecoördineerde gebied vallen.

Onder de in de eerste alinea bedoelde bepalingen worden verstaan de nationale bepalingen betreffende de toegang tot en de uitoefening van een dienstenactiviteit, met name die inzake het gedrag van de dienstverrichter, de kwaliteit of inhoud van de dienst, reclame, de contracten en de aansprakelijkheid van de dienstverrichter.

2. De lidstaat van oorsprong is belast met de controle van de dienstverrichter en de door hem verrichte diensten, ook wanneer hij zijn diensten in een andere lidstaat verricht.

3. De lidstaten mogen het vrije verkeer van diensten die worden verricht door een in

Beginselen die van toepassing zijn op het grensoverschrijdend verrichten van diensten

1. Ten aanzien van eisen voor toegang tot een dienstverrichting, zoals bijvoorbeeld eisen die aan dienstverrichters worden gesteld op het gebied van kwalificaties, vergunning of kennisgeving en die het hen mogelijk maken op wettige wijze werkzaamheden te verrichten in een andere lidstaat dan de lidstaat van eerste vestiging, voldoen de dienstverrichters aan de nationale bepalingen van hun lidstaat van vestiging.

Ten aanzien van eisen voor de uitoefening van een dienstverrichting, zoals bijvoorbeeld eisen die met name betrekking hebben op de bevordering, de verkoop, de levering en de kwaliteit van de diensten alsmede het gedrag van de dienstverrichter in een andere lidstaat dan de lidstaat van eerste vestiging, voldoen de dienstverrichters aan de nationale bepalingen van de lidstaat waar de dienst wordt verricht.

2. Het in lid 1 bepaalde is van toepassing op diensten aan ondernemingen en op diensten die worden verricht in de commerciële sector en ten behoeve van consumenten.

3. De lidstaat waarin de dienst wordt verricht is in eerste instantie

een andere lidstaat gevestigde dienstverrichter niet beperken om redenen die binnen het gecoördineerde gebied vallen, en onthouden zich daarbij met name van het stellen van de volgende eisen:

a) de verplichting voor de dienstverrichter een vestiging op hun grondgebied te hebben;

b) de verplichting voor de dienstverrichter bij hun bevoegde instanties een verklaring of kennisgeving in te dienen of een vergunning aan te vragen, of zich in te schrijven in een register of bij een beroepsorde op hun grondgebied;

c) de verplichting voor de dienstverrichter op hun grondgebied een adres of een vertegenwoordiger te hebben of bij een gemachtigd persoon domicilie te kiezen;

d) het verbod voor de dienstverrichter zich op hun grondgebied een bepaalde infrastructuur te verschaffen, waaronder een kantoor of kabinet, om de betrokken diensten te verrichten;

e) de verplichting voor de dienstverrichter aan de op hun grondgebied geldende eisen inzake de uitoefening van een dienstenactiviteit te voldoen;

f) de toepassing van een speciale contractuele regeling tussen de dienstverrichter en de afnemer die de verrichting van diensten als zelfstandige verhindert of beperkt;

g) de verplichting voor de dienstverrichter speciaal voor de dienstenactiviteit een door hun bevoegde instanties afgegeven identiteitsdocument te bezitten;

h) eisen betreffende het gebruik van uitrusting die een integrerend deel is van de dienstverrichting;

i) beperkingen van het vrije verkeer van diensten zoals bedoeld in artikel 20, artikel 23, lid 1, eerste alinea, en artikel 25, lid 1.

verantwoordelijk voor de controle op de dienstverrichter en de verrichte diensten overeenkomstig de voorwaarden voor wederzijdse bijstand en nauwe samenwerking met de staat van eerste vestiging van de dienstverrichter, overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn.

4. De lidstaten kunnen volharden in de toepassing van de nationale bepalingen voor de toegang tot een dienstverrichting die beperkender of strikter zijn dan de regels van de lidstaat van eerste vestiging voorzover deze maatregelen op niet-discriminerende wijze worden toegepast en mits zij gerechtvaardigd zijn om redenen van algemeen belang, met name van sociaal beleid, ter bescherming van de consumenten, ter bescherming van het milieu, de openbare veiligheid en volksgezondheid. Deze maatregelen moeten tevens bijdragen aan het bereiken van het doel dat wordt nagestreefd en mogen niet meer inhouden dan hetgeen noodzakelijk is om het doel te bereiken.

De lidstaat stelt de Commissie onverwijld op de hoogte van alle nationale bepalingen die op grond van lid 4 worden toegepast.

5. [Uiterlijk twee jaar na inwerkingtreding] van onderhavige richtlijn onderzoekt de Commissie na raadpleging van het Europees Parlement en de Raad de vereiste harmonisatiemaatregelen in verband met de regels voor de toegang tot en de uitoefening van een dienstverrichting.

Overweging 37 bis (nieuw)

(37 bis) Overeenkomstig de benadering die de Europese Commissie voorstelt in haar tweede twejaarlijks verslag over het beginsel van wederzijdse erkenning in de interne markt¹ moet een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen de verschillende fasen van de uitoefening van een dienstverrichting. Op grond van deze benadering is in artikel 16, lid 1 van onderhavige richtlijn duidelijk een onderscheid vastgesteld tussen hetgeen deel uitmaakt van de toegang tot een dienstverrichting en de uitoefening daarvan.

¹ COM(2002)0419 van 23.7.2002.

Overweging 37 ter (nieuw)

(37 ter) Ten aanzien van de voorwaarden voor de toegang tot en de uitoefening van een dienstverrichting kunnen de lidstaten volharden in de toepassing van nationale bepalingen die striktere en beperkender zijn dan de regels van het land van eerste vestiging overeenkomstig de artikelen 95, lid 4, 153, lid 5 en 176 van het Verdrag en met inachtneming van de jurisprudentie van het Hof van Justitie.

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer en André Brie

CA 5

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 1084, 1087, 136, 1086, 1085, EMPL 137, JURI 45, 1088, 1090 D, 1089, 1091, 1092, 1093, EMPL 138,; 1095, 137, EMPL 139, JURI 46, 1094, 1096, 1097, 1098, 1099, ITRE 60, 1100, 1101 D, 1102 D, 1103 D, ENVI 77, 1104, 138, 1105, 139, ENVI 78, ITRE 61, 1106, 1107, ENVI 79 D, 140, 1108, 1109, 1110, 141 D, 1112 D, EMPL 141 D, 1113 D, 1111, ENVI 80, ITRE 62, JURI 47, 1114 and 1115)

Hoofdstuk V, artikelen 34, 35, 36 en 37

Hoofdstuk V

Controle

Administratieve samenwerking

Artikel 34

1. De lidstaten zien erop toe dat de in hun

1. De lidstaten zien erop toe dat de in hun

nationale wetgeving vastgestelde bevoegdheden inzake het toezicht op en de controle van de dienstverrichter **ten aanzien van de betrokken activiteiten** ook worden uitgeoefend wanneer de dienst in een andere lidstaat wordt verricht.

2. De lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters hun bevoegde instanties alle voor de controle op hun activiteiten nodige informatie verstrekken.

nationale wetgeving vastgestelde bevoegdheden inzake het toezicht op en de controle van de dienstverrichter ook worden uitgeoefend wanneer de dienst in een andere lidstaat wordt verricht.

2. Lid 1 verplicht de lidstaat van eerste vestiging er niet toe om feitelijke verificaties en controles uit te voeren op het grondgebied van de lidstaat waarop de dienst wordt verricht.

3. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de dienst wordt verricht, kunnen verificaties, inspecties en onderzoeken ter plaatse uitvoeren mits deze objectief gerechtvaardigd en niet-discriminerend zijn.

Artikel 35

Wederzijdse bijstand

1. Met inachtneming van artikel 16 verlenen de lidstaten wederzijdse bijstand en stellen zij alles in het werk om efficiënt samen te werken bij de controle van de dienstverrichters en hun diensten.

2. Met het oog op de toepassing van lid 1 wijzen de lidstaten een of meer contactpunten aan en delen zij de contactgegevens van deze contactpunten aan de overige lidstaten en de Commissie mee.

3. De lidstaten verstrekken zo snel mogelijk en langs elektronische weg de door andere lidstaten of de Commissie gevraagde informatie.

Wanneer zij kennis hebben gekregen van illegale gedragingen van een dienstverrichter, of van precieze feiten, die in een lidstaat tot ernstige schade kunnen leiden, stellen zij de lidstaat van oorsprong onverwijld daarvan in kennis.

Wanneer zij kennis hebben gekregen van illegale gedragingen van een dienstverrichter die mogelijk in andere lidstaten diensten zal verrichten, of van precieze feiten, die een ernstig risico voor

Wederzijdse bijstand

1. De lidstaten **verlenen** wederzijdse bijstand en stellen zij alles in het werk om efficiënt samen te werken bij de controle van de dienstverrichters en hun diensten.

2. De lidstaat van bestemming is verantwoordelijk voor de controle van de activiteiten van de dienstverrichter op zijn grondgebied. De lidstaat van bestemming verricht deze controle overeenkomstig lid 3.

3. De lidstaat van bestemming:

– **neemt alle vereiste maatregelen om ervoor te zorgen dat de dienstverrichter zich aan zijn nationale wetgeving houdt in verband met het uitvoeren van een dienstverrichting op zijn grondgebied en indien artikel 16, lid 4 van toepassing is.**

– **voert verificaties, inspecties en onderzoeken uit die nodig zijn om de verrichte dienst te controleren;**

– **voert verificaties, inspecties en**

de gezondheid of veiligheid van de mens meebrengen, stellen zij alle lidstaten en de Commissie onverwijld daarvan in kennis.

4. De lidstaat van oorsprong verstrekt alle door een andere lidstaat gevraagde informatie over op zijn grondgebied gevestigde dienstverrichters, en bevestigt met name dat zij op zijn grondgebied zijn gevestigd en er legaal hun activiteiten uitoefenen.

Hij voert de door een andere lidstaat gevraagde verificaties, inspecties en onderzoeken uit en stelt die lidstaat in kennis van de resultaten en van de eventueel genomen maatregelen.

5. Wanneer de inwilliging van het verzoek problemen oplevert, brengen de lidstaten de lidstaat die om de informatie heeft verzocht, snel daarvan in kennis, teneinde een oplossing voor het probleem te vinden.

6. De lidstaten zien erop toe dat de registers waarin de dienstverrichters zijn ingeschreven en die door de bevoegde instanties op hun grondgebied kunnen worden geraadpleegd, onder dezelfde voorwaarden toegankelijk zijn voor de overeenkomstige bevoegde instanties van de andere lidstaten.

onderzoeken uit waarom gevraagd is door de lidstaat van eerste vestiging.

4. De lidstaten verstrekken onverwijld langs elektronische weg de informatie waarom door andere lidstaten of door de Commissie is gevraagd.

5. Wanneer zij kennis hebben gekregen van illegale gedragingen van een dienstverrichter, of van precieze feiten, die in een lidstaat tot ernstige schade kunnen leiden, stellen zij de lidstaat van eerste vestiging daarvan onverwijld in kennis.

6. Wanneer de lidstaat van bestemming na verificaties, inspecties en onderzoeken overeenkomstig lid 3 te hebben verricht, constateert dat de dienstverrichter zich niet aan zijn verplichtingen heeft gehouden, kan hij deze dwingen een borgsom te storten of voorlopige maatregelen tegen hem nemen.

Artikel 36

Wederzijdse bijstand bij verplaatsing van de dienstverrichter

1. Wanneer een dienstverrichter zich naar een andere lidstaat begeeft om er een dienst te verrichten zonder zich er te vestigen, nemen de bevoegde instanties van die lidstaat op de door artikel 16 bestreken gebieden en overeenkomstig lid 2 deel aan de controle van de dienstverrichter.

2. Op verzoek van de lidstaat van oorsprong voeren de in lid 1 bedoelde bevoegde instanties de verificaties, inspecties en onderzoeken ter plaatse uit die nodig zijn om de doeltreffendheid van de controle van de lidstaat van oorsprong te waarborgen.

Wederzijdse bijstand bij verplaatsing van de dienstverrichter

1. De lidstaat van eerste vestiging is verantwoordelijk voor de controle van de dienstverrichter op zijn grondgebied, met name via controlemaatregelen op de plaats van vestiging van de dienstverrichter en overeenkomstig lid 2.

*2. De lidstaat van eerste vestiging:
- voert de verificaties, inspecties en onderzoeken uit waarom een andere lidstaat verzoekt en stelt deze op de hoogte van de resultaten en, eventueel, de*

Zij handelen binnen de hun in hun lidstaat verleende bevoegdheid.

Deze bevoegde instanties kunnen op eigen initiatief verificaties, inspecties en onderzoeken ter plaatse uitvoeren, mits deze aan de volgende voorwaarden voldoen:

a) zij bestaan uitsluitend uit de vaststelling van feiten en leiden niet tot enige andere maatregel tegen de dienstverrichter, behoudens afwijkingen in specifieke gevallen als bedoeld in artikel 19;

b) zij zijn niet discriminerend en niet ingegeven door het feit dat de dienstverrichter in een andere lidstaat is gevestigd;

c) zij zijn objectief gerechtvaardigd om een dwingende reden van algemeen belang en evenredig met het nagestreefde doel.

genomen maatregelen;

- verstrekte informatie over op zijn grondgebied gevestigde dienstverrichters wanneer een andere lidstaat hierom vraagt, met name de bevestiging dat een dienstverrichter op zijn grondgebied is gevestigd en zijn activiteiten op legale wijze verricht.

3. De lidstaat van eerste vestiging kan niet weigeren om controle- of handhavingsmaatregelen op zijn grondgebied te nemen op basis van het motief dat de dienst in een andere lidstaat is verricht [of schade heeft berokkend].

Artikel 37

Wederzijdse bijstand bij afwijkingen van het oorsprongslidbeginsel in specifieke gevallen

1. Wanneer een lidstaat een maatregel als bedoeld in artikel 19 wil nemen, is de procedure van de leden 2 tot en met 6 van toepassing, onverminderd gerechtelijke procedures.

2. De in lid 1 bedoelde lidstaat vraagt de lidstaat van oorsprong maatregelen tegen de betrokken dienstverrichter te nemen en verstrekt hem alle relevante informatie over de betrokken dienst en de omstandigheden terzake.

De lidstaat van oorsprong gaat onverwijld na of de dienstverrichter zijn activiteiten legaal uitoefent en of de aan het verzoek ten gronde liggende feiten juist zijn. Hij deelt de verzoekende lidstaat onverwijld de genomen of beoogde maatregelen mede, dan wel, in voorkomend geval, de redenen

Alarmmechanisme

1. Een lidstaat die kennis neemt van ernstige specifieke feiten of omstandigheden die ernstige schade aan de gezondheid of veiligheid van personen op zijn grondgebied of in andere lidstaten kunnen berokkenen, stelt hiervan de lidstaat van oorsprong, de andere betrokken lidstaten en de Commissie onverwijld in kennis.

2. De Commissie bevordert en neemt deel aan het beheer van een Europees netwerk van autoriteiten van de lidstaten met het oog op de tenuitvoerlegging van lid 1.

waarom hij geen maatregelen neemt.

3. Na de in lid 2, tweede alinea, bedoelde mededeling van de lidstaat van oorsprong stelt de verzoekende lidstaat de Commissie en de lidstaat van oorsprong in kennis van zijn voornemen maatregelen te nemen en geeft daarbij aan:

a) waarom de door de lidstaat van oorsprong genomen of beoogde maatregelen volgens hem ontoereikend zijn;

b) waarom de door hem beoogde maatregelen volgens hem aan de in artikel 19 bedoelde voorwaarden voldoen.

4. De maatregelen kunnen niet eerder dan vijftien werkdagen na de in lid 3 bedoelde kennisgeving worden genomen.

5. Onverminderd de bevoegdheid van de lidstaat om na het verstrijken van de in lid 4 bedoelde termijn de betrokken maatregelen te nemen, gaat de Commissie onverwijld na of de medegedeelde maatregelen met het Gemeenschapsrecht in overeenstemming zijn.

Wanneer de Commissie tot de conclusie komt dat de maatregelen niet met het Gemeenschapsrecht in overeenstemming zijn, neemt zij een besluit waarin de betrokken lidstaat wordt verzocht van de beoogde maatregelen af te zien of de betrokken maatregelen onmiddellijk te beëindigen.

6. In spoedeisende gevallen kan de lidstaat die een maatregel beoogt te nemen van de leden 3 en 4 afwijken. De maatregelen worden in dat geval onverwijld aan de Commissie en de lidstaat van oorsprong medegedeeld, met opgave van de redenen waarom er volgens de lidstaat sprake is van spoedeisendheid.

3. De Commissie zorgt, overeenkomstig de in artikel 42 bedoelde procedure, voor het opstellen en regelmatig bijwerken van de richtsnoeren inzake het beheer van het netwerk, zoals bedoeld in lid 1.

Or. en

CA 6

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 1149)

Artikel 43

Na het in artikel 41, lid 4, bedoelde samenvattende verslag dient de Commissie om de drie jaar bij het Europees Parlement en de Raad een verslag in over de toepassing van deze richtlijn, eventueel vergezeld van wijzigingsvoorstellen.

1. [Uiterlijk drie jaar na inwerkingtreding] van onderhavige richtlijn legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een algemeen verslag voor over de toepassing van deze richtlijn en met name haar toegepassingsterrein, de toepassing van artikel 16, de omvang van iedere vorm van aanvullende harmonisering van het Gemeenschapsrecht inzake de toegang tot en de uitoefening van een dienstverrichting of in een specifieke dienstensector alsmede iedere maatregel die op communautair niveau moet worden genomen om te zorgen voor handhaving van gepaste niveaus van bescherming van de consumenten op sociaal gebied. Dit verslag gaat vergezeld van een voorstel tot herziening van de huidige richtlijn en nieuwe harmonisatiemaatregelen.

2. Het Europees Parlement en de Raad bejiveren zich overeenkomstig het Verdrag maatregelen te nemen binnen een termijn van twee jaar vanaf de datum waarop de Commissie een voorstel overeenkomstig alinea 1 heeft voorgelegd.

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer, André Brie

CA 7

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 61, 594, 595, 596, 62, 597, 598, 63, 599, 601, 602, 600, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 64, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 65, 622, 66, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 68, 633, 634, 635, 641)

Artikel 4, punten 1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 13

1. "dienst": elke economische activiteit, anders dan in loondienst, zoals bedoeld in artikel 50 van het Verdrag, **die bestaat in**

1. "dienst": elke economische activiteit, anders dan in loondienst, zoals bedoeld in artikel 50 van het Verdrag, **die normaal**

een dienstverrichting waarvoor een economische tegenprestatie wordt ontvangen;

wordt verricht tegen een vergoeding, die de economische tegenprestatie voor de betrokken dienstverrichting vormt en in het algemeen door de verrichter en de afnemer van de dienst wordt overeengekomen;

1 bis. "openbaredienstverplichtingen": bijzondere verplichtingen die de overheid oplegt aan een dienstverrichter om te waarborgen dat aan bepaalde doelstellingen van algemeen belang wordt voldaan;

Verzoek van de ALDE-Fractie om aparte stemming

1 ter. "commerciële dienst": activiteit die bestaat uit de verkoop van diensten voor louter economische en financiële doeleinden;

Verzoek van de PPE-DE- en de ALDE-Fractie om aparte stemming

1 quater. "diensten van algemeen economisch belang": in de zin van deze richtlijn, diensten die door de lidstaten of de Gemeenschap als zodanig zijn aangemerkt en waarvoor specifieke verplichtingen tot openbare dienstverlening gelden die door de betrokken lidstaat aan de dienstverrichter zijn opgelegd ten einde te voldoen aan bepaalde doelstellingen van algemeen belang;

Verzoek van de ALDE-Fractie om aparte stemming

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om een stemming in onderdelen over de woorden "of de Gemeenschap"

(1 quinquies) "audiovisuele diensten": diensten die verband houden met de productie, distributie en communicatie naar het publiek van audiovisuele inhoud, met inbegrip van radio-uitzendingen, bioscoopdiensten, culturele diensten, diensten van organisaties voor het collectieve beheer van intellectuele-eigendomsrechten en schriftelijke en elektronische perspublicaties en distributiediensten;

*Verzoek van de PPE-DE- en de ALDE-
Fractie om aparte stemming*

2. "dienstverrichter": elke natuurlijke persoon die onderdaan is van een lidstaat of rechtspersoon die een dienst aanbiedt of verricht;

3. "afnemer": elke natuurlijke of rechtspersoon die, al dan niet voor beroepsdoeleinden, een dienst benut of wil benutten;

5. "vestiging": de daadwerkelijke uitoefening van een economische activiteit, zoals bedoeld in artikel 43 van het Verdrag, voor onbepaalde tijd vanuit een duurzame vestiging van de dienstverrichter;

7. "eis": elke verplichting, verbodsbepaling, voorwaarde of beperking uit hoofde van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten of voortvloeiend uit de rechtspraak, de administratieve praktijk, de regels van beroepsorden of de collectieve regels van beroepsverenigingen of organisaties, die deze in het kader van hun juridische bevoegdheden hebben vastgesteld;

8. "bevoegde instantie": elk orgaan dat in

2. "dienstverrichter": elke natuurlijke persoon die onderdaan is van een lidstaat of rechtspersoon, **gevestigd overeenkomstig het recht van een lidstaat**, die een dienst aanbiedt of verricht;

3. "afnemer": elke natuurlijke of rechtspersoon **gevestigd in een lidstaat** die, al dan niet voor beroepsdoeleinden, een dienst benut of wil benutten;

5. "vestiging": de daadwerkelijke uitoefening van een economische activiteit, zoals bedoeld in artikel 43 van het Verdrag, voor onbepaalde tijd **en** vanuit een duurzame vestiging van de dienstverrichter, **met een adequate infrastructuur, vanwaaruit de activiteit van het verrichten van diensten feitelijk wordt uitgevoerd**;

7. "eis": elke verplichting, verbodsbepaling, voorwaarde of beperking uit hoofde van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten of voortvloeiend uit de rechtspraak **en** de administratieve praktijk, de regels van beroepsorden of de collectieve regels van beroepsverenigingen of organisaties, die deze in het kader van hun juridische bevoegdheden hebben vastgesteld; **regels uit collectieve arbeidsovereenkomsten worden niet als eisen in de zin van deze richtlijn beschouwd**;

7 bis. "dwingende redenen van algemeen belang": met het begrip dwingende redenen van algemeen belang, waarnaar in deze richtlijn wordt verwezen, wordt andere bedoeld: de bescherming van het overheidsbeleid, de openbare orde en veiligheid, de volksgezondheid, de bescherming van consumenten, afnemers van diensten, werknemers en het milieu, met inbegrip van het stedelijk milieu, dierenwelzijn, intellectuele eigendom, het behoud van het nationaal historisch en artistiek erfgoed en doelstellingen van sociaal beleid en van het cultuurbeleid;

8. "bevoegde instantie": elk orgaan dat in

een lidstaat een rol vervult bij de controle op of reglementering van dienstenactiviteiten, met name de bestuurlijke instanties, de beroepsorden en de beroepsverenigingen en –organisaties, die in het kader van hun juridische bevoegdheden de toegang tot of de uitoefening van dienstenactiviteiten collectief reglementeren;

(9) "gecoördineerd gebied": elke eis inzake de toegang tot of de uitoefening van dienstenactiviteiten;

10. "intramurale zorg": medische zorg die slechts binnen een medische structuur kan worden verleend en die in principe de opname vereist van degene die deze zorg ontvangt; voor aanmerking als intramurale zorg zijn de benaming, de organisatie en de wijze van financiering van de betrokken medische structuur niet van belang;

11. "lidstaat van *terbeschikkingstelling*": **de lidstaat op het grondgebied waarvan een dienstverrichter een werknemer ter beschikking stelt om er een dienst te verrichten;**

(13) "gereguleerd beroep": een beroepswerkzaamheid of een geheel van beroepswerkzaamheden **waarvan de toegang of de uitoefening of een van de wijzen van uitoefening krachtens wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen direct of indirect afhankelijk wordt gesteld van het bezit van bepaalde** beroepskwalificaties;

een lidstaat een rol vervult bij de controle op of reglementering van dienstenactiviteiten, met name de bestuurlijke instanties, **de openbare instellingen**, de beroepsorden en de beroepsverenigingen en –organisaties, die in het kader van hun juridische bevoegdheden de toegang tot of de uitoefening van dienstenactiviteiten collectief reglementeren;

11. "lidstaat van *bestemming*": **het land waar op incidentele grondslag een grensoverschrijdende dienst wordt verstrekt en verricht door een dienstverrichter die in een andere lidstaat is gevestigd;**

13. "gereguleerd beroep": een beroepswerkzaamheid of een geheel van beroepswerkzaamheden, **als bedoeld in artikel 3, lid 1, letter a, van richtlijn .././EG van het Europees Parlement en de Raad inzake de erkenning van** beroepskwalificaties;

Overweging 14 bis (nieuw)

(14 bis) De betaling van een heffing door ontvangers van een dienst als bijdrage in de exploitatiekosten van een systeem vormt op zich geen vergoeding omdat de dienst nog altijd in hoofdzaak uit openbare middelen wordt gefinancierd.

Or. en

CA 8

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 644, 645, 646, 647, 459, 660, 661, 72, 649, 651, 659, 662, 73, 650, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658)

Artikel 5

1. De lidstaten vereenvoudigen de procedures en formaliteiten voor de toegang tot en de uitoefening van dienstenactiviteiten.

1. De lidstaten **bekrachtigen en** vereenvoudigen **zo nodig** de procedures en formaliteiten voor de toegang tot en de uitoefening van dienstenactiviteiten **indien en voorzover deze een belemmering voor toetreding tot de markt vormen.**

1 bis. De lidstaten moedigen, waar nodig en mogelijk, tezamen met de Commissie de invoering aan van geharmoniseerde Europese formulieren. Deze formulieren zijn gelijkwaardig aan certificaten, getuigschriften of enig ander document dat betrekking heeft op vestiging, waaruit blijkt dat aan een eis in het gastland is voldaan.

Verzoek van de ALDE-Fractie om een stemming in onderdelen over de woorden "tezamen met de Commissie"

2. Wanneer een lidstaat een dienstverrichter of afnemer vraagt om overlegging van een certificaat, attest of enig ander document ter staving dat aan een eis is voldaan, aanvaardt hij elk document van een andere lidstaat dat een gelijkwaardige functie heeft of waaruit blijkt dat aan de betrokken eis is voldaan. Hij verlangt voor documenten uit een andere lidstaat niet dat een origineel, een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift of een voor eensluidend gewaarmerkte vertaling wordt ingediend, behalve wanneer dat op grond van andere communautaire besluiten is vereist of in uitzonderlijke gevallen die **objectief** zijn gerechtvaardigd door een dwingende reden van algemeen belang.

2. Wanneer een lidstaat een dienstverrichter of afnemer vraagt om overlegging van een certificaat, attest of enig ander document ter staving dat aan een eis is voldaan, aanvaardt hij elk document van een andere lidstaat dat een gelijkwaardige functie heeft of waaruit blijkt dat aan de betrokken eis is voldaan. Hij verlangt voor documenten uit een andere lidstaat niet dat een origineel, een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift of een voor eensluidend gewaarmerkte vertaling wordt ingediend, behalve wanneer dat op grond van andere communautaire besluiten is vereist of in uitzonderlijke gevallen die zijn gerechtvaardigd door een dwingende reden van algemeen belang, ***o.m. openbare orde en veiligheid. Deze bepalingen laten het recht van de lidstaten voor eensluidend gewaarmerkte documenten in de eigen officiële taal te verlangen onverlet.***

3. Lid 2 is niet van toepassing op de

3. Lid 2 is niet van toepassing op de

documenten bedoeld in **artikel 46** van Richtlijn .../EG van het Europees Parlement en de Raad **en** artikel 45, lid 3, van Richtlijn .../EG van het Europees Parlement en de Raad.

documenten bedoeld in **artikel 50** van Richtlijn .../EG van het Europees Parlement en de Raad **inzake de erkenning van beroepskwalificaties**, artikel 45, lid 3, van **2004/18/EG** van het Europees Parlement en de Raad **betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten**¹, **artikel 3, lid 2 van Richtlijn 98/5/EG van het Europees Parlement en de Raad ter vergemakkelijking van de permanente uitoefening van het beroep van advocaat in een andere lidstaat dan die waar de beroepskwalificatie is verworven**², **Richtlijn 2003/58/EG van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 68/151/EEG van de Raad met betrekking tot de openbaarmakingsvereisten voor bepaalde soorten ondernemingen**³ of **Richtlijn 89/666/EEG van de Raad betreffende de openbaarmakingsplicht voor in een lidstaat opgerichte bijkantoren van vennootschappen die onder het recht van een andere staat vallen**⁴.

¹PB L 134 van 30.4.2004, blz. 114.

²PB L 77 van 14.3.1998, blz. 36.

³PB L 221 van 4.9.2003, blz. 13.

⁴PB L 395 van 30.12.1986, blz. 36.

Or. en

(Amendement 648, dat een nieuwe alinea aan lid 1 toevoegt, dient in stemming te worden gebracht als toevoeging aan compromisamendement nr. 8.)

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer, André Brie

CA 9

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 958, 959, 960, 963, 964, 965, 966, 967, 968)

Artikel 22

Bijstand aan afnemers

1. De lidstaten zien erop toe dat de afnemers **in de lidstaat waarin zij wonen** toegang hebben tot **de volgende informatie**:

Bijstand aan afnemers

1. De lidstaten zien erop toe dat de afnemers **via de contactpunten** toegang hebben tot:

- a) informatie over de in de andere lidstaten geldende eisen inzake de toegang tot en de uitoefening van dienstenactiviteiten, en met name die inzake consumentenbescherming;
- b) informatie over de mogelijkheden tot beroep bij geschillen tussen een dienstverrichter en een afnemer;
- c) de contactgegevens van de verenigingen of organisaties, **met inbegrip van de Europese bureaus voor consumentenvoorlichting en de centra die tot het Europees buitengerechtelijk netwerk (EB-net) behoren**, waar dienstverrichters en afnemers praktische bijstand kunnen krijgen.

2. De lidstaten kunnen de in lid 1 bedoelde taak overdragen aan het ene loket of aan een andere organisatie, zoals de Europese bureaus voor consumentenvoorlichting, de centra die tot het Europees buitengerechtelijk netwerk (EB net) behoren, de consumentenverenigingen of de Euro Info Centres.

Uiterlijk op de in artikel 45 bedoelde datum delen de lidstaten de namen en contactgegevens van de aangewezen organisaties aan de Commissie mede. De Commissie geeft deze informatie aan alle lidstaten door.

3. Om de in lid 1 bedoelde informatie te kunnen verstrekken richt de door de afnemer aangesproken organisatie zich tot de organisatie van de betrokken lidstaat. Deze moet de gevraagde informatie onverwijld verstrekken. De lidstaten zien erop toe dat de organisaties elkaar onderling bijstaan en alles in het werk stellen om doeltreffend samen te werken.

- a) informatie over de in de andere lidstaten geldende eisen inzake de toegang tot en de uitoefening van dienstenactiviteiten, en met name die inzake consumentenbescherming;
- b) **algemene** informatie over de mogelijkheden tot beroep bij geschillen tussen een dienstverrichter en een afnemer;
- c) de contactgegevens van de verenigingen of organisaties waar dienstverrichters en afnemers praktische bijstand kunnen krijgen.

Waar van toepassing, omvat het advies van de bevoegde autoriteiten een eenvoudige gids met stapsgewijze uitleg.

De informatie en bijstand moeten op duidelijke en eenduidige wijze worden aangeboden, gemakkelijk van afstand toegankelijk zijn, o.a. langs elektronische weg, en worden geactualiseerd.

2. De lidstaten kunnen de in lid 1 bedoelde taak overdragen aan het ene loket of aan een andere organisatie, zoals de Europese bureaus voor consumentenvoorlichting, de centra die tot het Europees buitengerechtelijk netwerk (EB net) behoren, de consumentenverenigingen of de Euro Info Centres.

Uiterlijk op de in artikel 45 bedoelde datum delen de lidstaten de namen en contactgegevens van de aangewezen organisaties aan de Commissie mede. De Commissie geeft deze informatie aan alle lidstaten door.

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over lid 2, tweede alinea

3. Om de in lid 1 bedoelde informatie te kunnen verstrekken richt de door de afnemer aangesproken organisatie zich tot de organisatie van de betrokken lidstaat. Deze moet de gevraagde informatie onverwijld verstrekken. De lidstaten zien erop toe dat de organisaties elkaar onderling bijstaan en alles in het werk stellen om doeltreffend samen te werken.

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over lid 3

4. De Commissie stelt volgens de in artikel 42, lid 2, bedoelde procedure de maatregelen tot uitvoering van de leden 1, 2 en 3 vast. Zij legt daarbij de technische details inzake de uitwisseling van informatie tussen de organisaties van verschillende lidstaten en met name de interoperabiliteit van de informatiesystemen vast.

4. De Commissie stelt volgens de in artikel 42, lid 2, bedoelde procedure de maatregelen tot uitvoering van de leden 1, 2 en 3 vast. Zij legt daarbij de technische details inzake de uitwisseling van informatie tussen de organisaties van verschillende lidstaten en met name de interoperabiliteit van de informatiesystemen vast.

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over lid 4

Or. en

(Indien de oorspronkelijke tekst van de Commissie in lid 2, tweede alinea, lid 3 en lid 4 wordt verworpen, worden deze leden geschrapt.)

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer, André Brie

CA 10

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 1017, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1029, 1030, 1031, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039)

Artikel 26

Informatie over dienstverrichters en hun diensten

1. **De** lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters **de afnemers** de volgende gegevens ter beschikking stellen:

a) hun naam, het adres van hun vestiging en de contactgegevens waarmee de afnemers hen snel kunnen bereiken en rechtstreeks met hen kunnen communiceren, eventueel langs elektronische weg;

b) wanneer de dienstverrichter in een handelsregister of in een vergelijkbaar openbaar register is ingeschreven, de naam van dit register en het nummer waaronder hij is ingeschreven, of gelijkwaardige gegevens uit dit register die ter identificatie dienen;

Informatie over dienstverrichters en hun diensten

1. **De Commissie en de** lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters de volgende gegevens ter beschikking stellen **aan de afnemers, aan het Europese contactpunt en aan de contactpunten in de gastlidstaten:**

a) hun naam, **indien het om een rechtspersoon gaat, hun rechtsvorm**, het adres van hun vestiging en de contactgegevens waarmee de afnemers hen snel kunnen bereiken en rechtstreeks met hen kunnen communiceren, eventueel langs elektronische weg;

b) wanneer de dienstverrichter in een handelsregister of in een vergelijkbaar openbaar register is ingeschreven, de naam van dit register en het nummer waaronder hij is ingeschreven, of gelijkwaardige gegevens uit dit register die ter identificatie dienen;

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over sub b)

c) wanneer voor de activiteit een vergunning nodig is, de contactgegevens van de bevoegde instantie of van het ene loket;

d) wanneer de dienstverrichter een BTW-plichtige activiteit uitoefent, het nummer bedoeld in artikel 22, lid 1, van Richtlijn 77/388/EEG;

e) voor gereguleerde beroepen: elke beroepsorde of vergelijkbare organisatie waarbij de dienstverrichter is ingeschreven, alsmede de beroepstitel en de lidstaat waarin die is verleend;

f) de algemene voorwaarden en bepalingen wanneer de dienstverrichter die hanteert;

g) de contractbepalingen betreffende het op het contract toepasselijke recht en/of betreffende de bevoegde rechter.

2. De lidstaten zien erop toe dat de in lid 1 bedoelde informatie naar keuze van de dienstverrichter:

a) op eigen initiatief door de dienstverrichter wordt verstrekt;

b) voor de afnemer gemakkelijk toegankelijk is op de plaats waar de dienst wordt verricht of het contract wordt gesloten;

c) voor de afnemer gemakkelijk toegankelijk

c) wanneer voor de activiteit een vergunning nodig is, de contactgegevens van de bevoegde instantie of van het ene loket;

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over sub c)

d) wanneer de dienstverrichter een BTW-plichtige activiteit uitoefent, het nummer bedoeld in artikel 22, lid 1, van Richtlijn 77/388/EEG;

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over sub d)

e) voor gereguleerde beroepen: elke beroepsorde of vergelijkbare organisatie waarbij de dienstverrichter is ingeschreven, alsmede de beroepstitel en de lidstaat waarin die is verleend;

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over sub e)

f) de algemene voorwaarden en bepalingen wanneer de dienstverrichter die hanteert;

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over sub f)

g) de contractbepalingen betreffende het op het contract toepasselijke recht en/of betreffende de bevoegde rechter.

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over sub g)

g bis) in geval van een verplichte verzekering tegen beroepsaansprakelijkheid of een soortgelijke waarborg, de in artikel 27, lid 1, vermelde gegevens, met name de gegevens betreffende de verzekeraar of borgsteller, de geografische en beroepsdekking, en het bewijs dat er geen achterstand is in de premiebetaling.

2. De lidstaten zien erop toe dat de in lid 1 bedoelde informatie naar keuze van de dienstverrichter:

a) op eigen initiatief door de dienstverrichter wordt verstrekt;

b) voor de afnemer gemakkelijk toegankelijk is op de plaats waar de dienst wordt verricht of het contract wordt gesloten;

c) voor de afnemer gemakkelijk toegankelijk

is op een door de dienstverrichter meegedeeld elektronisch adres;

d) is opgenomen in elk door de dienstverrichter aan de afnemer verstrekt informatiedocument waarin zijn diensten in detail zijn beschreven.

3. De lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters de afnemer op diens verzoek de volgende aanvullende informatie verstrekken:

a) de belangrijkste kenmerken van de dienst;

b) de prijs van de dienst of, wanneer de precieze prijs niet kan worden vermeld, de manier waarop de prijs kan worden berekend zodat de afnemer de prijs kan controleren, of een voldoende gedetailleerde kostenraming;

c) de statuten en de rechtsvorm van de dienstverrichter;

d) voor gereguleerde beroepen, een verwijzing naar de in de lidstaat van oorsprong geldende beroepsregels en de wijze waarop hierin inzage kan worden verkregen.

4. De lidstaten zien erop toe dat de in dit hoofdstuk bedoelde informatie die door de dienstverrichter moet worden verstrekt, helder en ondubbelzinnig en tijdig voor de sluiting van het contract of, indien er geen schriftelijk contract is, voor de verrichting van de dienst wordt meegedeeld of beschikbaar wordt gesteld.

5. De in dit hoofdstuk bedoelde informatieplicht komt bij de eisen die al in het Gemeenschapsrecht zijn vervat en belet de lidstaten niet de op hun grondgebied gevestigde dienstverrichters aanvullende informatie-eisen op te leggen.

6. De Commissie kan volgens de in artikel 42, lid 2, bedoelde procedure de inhoud van de in de leden 1 en 3 van dit artikel bedoelde informatie met het oog op de bijzondere kenmerken van bepaalde activiteiten nader omschrijven en de praktische toepassingsbepalingen voor lid 2 vastleggen.

is op een door de dienstverrichter meegedeeld elektronisch adres;

d) is opgenomen in elk door de dienstverrichter aan de afnemer verstrekt informatiedocument waarin zijn diensten in detail zijn beschreven.

3. De lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters de afnemer op diens verzoek de volgende aanvullende informatie verstrekken:

a) de belangrijkste kenmerken van de dienst;

b) de prijs van de dienst of, wanneer de precieze prijs niet kan worden vermeld, de manier waarop de prijs kan worden berekend zodat de afnemer de prijs kan controleren, of een voldoende gedetailleerde kostenraming;

c) de statuten en de rechtsvorm van de dienstverrichter;

d) voor gereguleerde beroepen, een verwijzing naar de in de lidstaat van oorsprong geldende beroepsregels en de wijze waarop hierin inzage kan worden verkregen.

4. De lidstaten zien erop toe dat de in dit hoofdstuk bedoelde informatie die door de dienstverrichter moet worden verstrekt, helder en ondubbelzinnig en tijdig voor de sluiting van het contract of, indien er geen schriftelijk contract is, voor de verrichting van de dienst wordt meegedeeld of beschikbaar wordt gesteld.

5. De in dit hoofdstuk bedoelde informatieplicht komt bij de eisen die al in het Gemeenschapsrecht zijn vervat en belet de lidstaten niet de op hun grondgebied gevestigde dienstverrichters aanvullende informatie-eisen op te leggen.

6. De Commissie kan volgens de in artikel 42, lid 2, bedoelde procedure de inhoud van de in de leden 1 en 3 van dit artikel bedoelde informatie met het oog op de bijzondere kenmerken van bepaalde activiteiten nader omschrijven en de praktische toepassingsbepalingen voor lid 2 vastleggen.

Verzoek van de PPE-DE-Fractie om aparte stemming over lid 2, lid 3, lid 4, lid 5 en lid

(In geval van verwerping van de tekst van de Commissie worden deze leden geschrapt.)

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer, André Brie

CA 11

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 1042, 1043, 1044, 130, 1045, 131, 1049)

Artikel 27, leden 1, 2 en 3

1. De lidstaten **zien erop toe** dat dienstverrichters die diensten verrichten met een bijzonder **gezondheids- of veiligheidsrisico**, of **met een bijzonder financieel risico voor** de afnemer, **gedekt zijn door** een met het oog op de aard en omvang van het risico geschikte beroepsaansprakelijkheidsverzekering, of door een andere gelijkwaardige of qua doel in wezen vergelijkbare waarborg **of compensatieclausule**.

2. De lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters de afnemer **op diens verzoek** alle informatie over de in lid 1 bedoelde verzekering of waarborgen verstrekken, met name de contactgegevens van de verzekeraar of de borg en de geografische dekking.

3. Wanneer een dienstverrichter zich op het grondgebied van een lidstaat vestigt, verlangt deze van hem geen beroepsverzekering of financiële waarborg indien de dienstverrichter al door een gelijkwaardige of qua doel in wezen vergelijkbare waarborg is gedekt in een andere lidstaat waar hij al een vestiging heeft.

1. De lidstaten **kunnen verlangen** dat dienstverrichters die diensten verrichten met een **direct en** bijzonder **risico voor de gezondheid of veiligheid van de afnemer of een derde**, of **voor de financiële zekerheid van** de afnemer, **of met een milieurisico, verplicht** een met het oog op de aard en omvang van het risico geschikte beroepsaansprakelijkheidsverzekering **afsluiten**, of **zorgen voor** een andere gelijkwaardige of qua doel in wezen vergelijkbare waarborg.

Verzoek van de ALDE-Fractie om aparte stemming

2. De lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters de afnemer alle informatie over de in lid 1 bedoelde verzekering of waarborgen verstrekken, met name de contactgegevens van de verzekeraar of de borg en de geografische dekking.

3. Wanneer een dienstverrichter zich op het grondgebied van een lidstaat vestigt **of een dienstactiviteit uitoefent**, verlangt deze van hem geen beroepsverzekering of financiële waarborg indien de dienstverrichter al door een gelijkwaardige of qua doel in wezen vergelijkbare waarborg is gedekt in een andere lidstaat waar hij al een vestiging heeft.

Verzoek van de ALDE-Fractie om een stemming in onderdelen over de woorden "of"

een dienstactiviteit uitoefent"

Als een gastlidstaat een verzekering verlangt tegen de financiële risico's die verbonden zijn aan de beroepsaansprakelijkheid, dan neemt deze lidstaat als bewijs genoeg met een attest dat is afgegeven door een bank of verzekeringsmaatschappij van een andere lidstaat.

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer, André Brie

CA 12

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 134, 135, 1080)

Artikel 33

1. De lidstaten verstrekken op verzoek van een bevoegde instantie van een andere lidstaat informatie over strafrechtelijke veroordelingen, over bestuursrechtelijke of tuchtrechtelijke sancties of maatregelen en over beslissingen betreffende frauduleuze faillissementen die door hun bevoegde instanties ten aanzien van een dienstverrichter zijn genomen en die ***zijn vermogen om zijn activiteit uit te oefenen*** of ***zijn*** professionele betrouwbaarheid ***kunnen aantasten***.

2. Elke lidstaat die de in lid 1 bedoelde informatie verstrekt, vermeldt daarbij of het gaat om een definitieve beslissing of dat beroep tegen de beslissing is ingesteld, en op welke datum mogelijk over dat beroep wordt beslist.

Bovendien geeft hij aan op grond van welke nationale bepalingen de dienstverrichter is veroordeeld of hem een sanctie is opgelegd.

3. Bij de uitvoering van ***lid 1*** moeten de rechten van veroordeelden of personen aan

1. De lidstaten verstrekken op verzoek van een bevoegde instantie van een andere lidstaat informatie over strafrechtelijke veroordelingen, over bestuursrechtelijke of tuchtrechtelijke sancties of maatregelen en over beslissingen betreffende frauduleuze faillissementen die door hun bevoegde instanties ten aanzien van een dienstverrichter zijn genomen en die ***rechtstreeks relevant zijn voor de vakbekwaamheid*** of de professionele betrouwbaarheid ***van de dienstverrichter***.

Een verzoek als bedoeld in lid 1 dient naar behoren gemotiveerd te zijn, met name door aan te geven om welke redenen dergelijke informatie wordt gevraagd.

2. Elke lidstaat die de in lid 1 bedoelde informatie verstrekt, vermeldt daarbij of het gaat om een definitieve beslissing of dat beroep tegen de beslissing is ingesteld, en op welke datum mogelijk over dat beroep wordt beslist.

Bovendien geeft hij aan op grond van welke nationale bepalingen de dienstverrichter is veroordeeld of hem een sanctie is opgelegd.

3. Bij de uitvoering van ***de leden 1 en 2*** moeten de ***bepalingen inzake de***

wie een sanctie is opgelegd in de betrokken lidstaten worden geëerbiedigd, **met name wat de bescherming van persoonsgegevens betreft.**

bescherming van persoonsgegevens en de rechten van veroordeelden of personen aan wie een sanctie is opgelegd, ook indien dit geschiedt door een beroepsvereniging, in de betrokken lidstaten worden geëerbiedigd. **Ter zake dienende informatie die openbaar is, moet voor de consument toegankelijk zijn.**

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer, André Brie

CA 13

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 122, 1123, 1124, 1125, 1127, 1128, 1130)

Artikel 39

Communautaire gedragscodes

1. De lidstaten treffen in samenwerking met de Commissie begeleidende maatregelen om de opstelling van **communautaire** gedragscodes, met inachtneming van het Gemeenschapsrecht, aan te moedigen, **met name ten aanzien van de volgende aspecten:**

a) de inhoud van en voorwaarden voor commerciële communicatie voor gereguleerde beroepen, gelet op de specifieke kenmerken van elk beroep;

b) de beroepsethiek betreffende de gereguleerde beroepen teneinde met name de onafhankelijkheid, de onpartijdigheid en het beroepsgeheim te waarborgen, gelet op de specifieke kenmerken van elk beroep;

c) de voorwaarden voor de uitoefening van de activiteiten van vastgoedmakelaars.

2. De lidstaten zien erop toe dat de in lid 1 bedoelde gedragscodes op afstand langs

Communautaire gedragscodes

1. De lidstaten treffen in samenwerking met de Commissie begeleidende maatregelen om de opstelling, **met name door beroepsorganen, -organisaties en -verenigingen, op communautair niveau** van gedragscodes **die gericht zijn op de vergemakkelijking van het grensoverschrijdend verrichten van diensten of de vestiging van een dienstverrichter in andere lidstaat,** met inachtneming van het Gemeenschapsrecht, aan te moedigen.

2. De lidstaten zien erop toe dat de in lid 1 bedoelde gedragscodes op afstand langs

elektronische weg toegankelijk zijn **en aan de Commissie worden meegedeeld.**

3. De lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters op verzoek van de afnemer en in elk informatiedocument waarin hun diensten in detail zijn beschreven, aangeven welke gedragscodes op hen van toepassing zijn, alsmede het elektronische adres waar, en de talen waarin, deze codes kunnen worden geraadpleegd.

4. De lidstaten nemen begeleidende maatregelen om de beroepsorden, -organisaties of -verenigingen aan te moedigen de op communautair niveau vastgestelde gedragscodes op nationaal niveau toe te passen.

elektronische weg toegankelijk zijn.

3. De lidstaten zien erop toe dat de dienstverrichters op verzoek van de afnemer en in elk informatiedocument waarin hun diensten in detail zijn beschreven, aangeven welke gedragscodes op hen van toepassing zijn, alsmede het elektronische adres waar, en de talen waarin, deze codes kunnen worden geraadpleegd.

Overweging 66 bis (nieuw)

(66 bis) De lidstaten moedigen de vaststelling aan van gedragscodes, door met name beroepsorden, organisaties of verenigingen op communautair niveau. Deze gedragscodes moeten, al naar gelang de specifieke aard van het desbetreffende beroep, voorschriften voor commerciële communicatie in verband met gereguleerde beroepen bevatten, alsmede regels voor beroepsethiek en het gedrag van de gereguleerde beroepen, die met name beogen de onafhankelijkheid, onpartijdigheid en het beroepsgeheim te waarborgen.

De lidstaten dienen de begeleidende maatregelen te nemen om beroepsorden, organisaties of verenigingen aan te moedigen om deze op communautair niveau vastgestelde gedragscodes op nationaal niveau toe te passen

Or. en

Artikel 9

1. De lidstaten mogen de toegang tot en de uitoefening van een dienstenactiviteit *slechts* afhankelijk stellen van een vergunning indien aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

- a) het vergunningstelsel heeft voor de betrokken dienstverrichter geen discriminerende werking;
- b) een vergunningstelsel is *objectief* gerechtvaardigd door een dwingende reden van algemeen belang;
- c) het nagestreefde doel kan niet door een minder beperkende maatregel worden bereikt, met name omdat een controle achteraf te laat zou komen om daadwerkelijk doeltreffend te zijn.

2. In het in artikel 41 bedoelde verslag beschrijven de lidstaten hun vergunningstelsels en geven zij aan waarom deze met lid 1 verenigbaar zijn.

3. **Deze afdeling** is niet van toepassing op vergunningstelsels die ingevolge andere communautaire besluiten verplicht of toegestaan zijn.

1. De lidstaten mogen de toegang tot en de uitoefening van een dienstenactiviteit afhankelijk stellen van een vergunning indien aan alle volgende voorwaarden is voldaan:

Verzoek van de ALDE-Fractie om een stemming in onderdelen over de schrapping van het woord "slechts"

- a) het vergunningstelsel heeft voor de betrokken dienstverrichter geen discriminerende werking;
- b) een vergunningstelsel is gerechtvaardigd door een dwingende reden van algemeen belang;
- c) het nagestreefde doel kan niet door een minder beperkende maatregel worden bereikt, met name omdat een controle achteraf te laat zou komen om daadwerkelijk doeltreffend te zijn.

Verzoek van de ALDE-Fractie om een aparte stemming over lid 2

3. **Lid 1** is niet van toepassing op vergunningstelsels die ingevolge andere communautaire besluiten verplicht of toegestaan zijn.

Dit lid is niet van toepassing op elementen van vergunningstelsels die geharmoniseerd zijn via andere communautaire instrumenten.

Or. en

CA 15

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 720, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 730, 89, 91, 731, 732, 733, 734)

Artikel 10

1. De vergunningstelsels moeten gebaseerd zijn op criteria die grenzen stellen aan de uitoefening van de beoordelingsbevoegdheid door de bevoegde instanties, teneinde een willekeurig *of discretionair* gebruik van die bevoegdheid te voorkomen.

De in lid 1 bedoelde criteria zijn:

- a) niet-discriminerend;
- b) *objectief* gerechtvaardigd om een dwingende reden van algemeen belang;
- c) evenredig met die dwingende reden van algemeen belang;
- d) precies en ondubbelzinnig;
- e) objectief;
- f) vooraf bekendgemaakt.

3. De vergunningsvoorwaarden voor een nieuwe vestiging mogen gelijkwaardige, of gezien hun doel in wezen vergelijkbare, eisen en controles waaraan de dienstverrichter al in een andere of dezelfde lidstaat onderworpen is, niet overlappen. De in artikel 35 bedoelde contactpunten en de dienstverrichter staan de bevoegde instantie bij door over deze eisen de nodige informatie te verstrekken.

4. De vergunning moet de dienstverrichter op het gehele nationale grondgebied het recht op toegang tot of uitoefening van de

1. De vergunningstelsels moeten gebaseerd zijn op criteria die grenzen stellen aan de uitoefening van de beoordelingsbevoegdheid door de bevoegde instanties, teneinde een willekeurig gebruik van die bevoegdheid te voorkomen.

Verzoek van de ALDE-Fractie om een stemming in onderdelen over schrapping van de woorden "of discretionair"

De in lid 1 bedoelde criteria zijn:

- a) niet-discriminerend;
- b) gerechtvaardigd om een dwingende reden van algemeen belang;
- c) evenredig met die dwingende reden van algemeen belang;
- d) precies en ondubbelzinnig;
- e) objectief;
- f) vooraf bekendgemaakt.

f bis) transparant en toegankelijk.

3. De vergunningsvoorwaarden voor een nieuwe vestiging mogen gelijkwaardige, of gezien hun doel in wezen vergelijkbare, eisen en controles waaraan de dienstverrichter al in een andere of dezelfde lidstaat onderworpen is, niet overlappen. De in artikel 35 bedoelde contactpunten en de dienstverrichter staan de bevoegde instantie bij door over deze eisen de nodige informatie te verstrekken. *Voor de beoordeling van het gelijkwaardige of in wezen vergelijkbare karakter van eisen en controles wordt gekeken naar het effect en de effectiviteit van de handhaving, alsmede naar het doel en oogmerk ervan.*

4. De vergunning moet de dienstverrichter op het gehele nationale grondgebied het recht op toegang tot of uitoefening van de

dienstenactiviteit geven, met inbegrip van de oprichting van agentschappen, filialen, dochterondernemingen of bureaus, tenzij een afzonderlijke vergunning voor elke vestiging objectief om een dwingende reden van algemeen belang gerechtvaardigd is.

5. De vergunning moet worden verleend zodra het onderzoek van de vergunningsvoorwaarden is uitgevoerd en is vastgesteld dat aan die voorwaarden is voldaan.

6. **Een weigering of een** andere reactie van de bevoegde instanties, **alsmede een** intrekking van de vergunning **moet** met redenen zijn omkleed, met name wat de bepalingen van dit artikel betreft, en moet voor de rechter kunnen worden aangevochten.

dienstenactiviteit geven, met inbegrip van de oprichting van agentschappen, filialen, dochterondernemingen of bureaus, tenzij een afzonderlijke vergunning voor elke vestiging **of een beperking van de vergunning tot een bepaald deel van het grondgebied** objectief om een dwingende reden van algemeen belang gerechtvaardigd is.

5. De vergunning moet worden verleend zodra het onderzoek van de vergunningsvoorwaarden is uitgevoerd en is vastgesteld dat aan die voorwaarden is voldaan.

6. **Behalve ingeval vergunning is verleend, moet iedere** andere reactie van de bevoegde instanties, **met inbegrip van weigering of** intrekking van de vergunning, met redenen zijn omkleed, met name wat de bepalingen van dit artikel betreft, en moet voor de rechter kunnen worden aangevochten.

6 bis. Deze bepaling tast niet de lokale of regionale bevoegdheden op het gebied van de aflevering van vergunningen aan.

Verzoek van de ALDE-Fractie om een aparte stemming over lid 6 bis

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt; Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer en André Brie

CA 16

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 92, 93, 741, 743, 744)

Artikel 11

1. De aan de dienstverrichter verleende vergunning mag geen beperkt geldigheidsduur hebben, tenzij:

a) de vergunning automatisch wordt verlengd;

b) het aantal beschikbare vergunningen

1. De aan de dienstverrichter verleende vergunning mag geen beperkt geldigheidsduur hebben, tenzij:

a) de vergunning automatisch wordt verlengd **of afhankelijk is van verdere vervulling van de voorwaarden;**

Verzoek van de ALDE-Fractie om een stemming in onderdelen over de woorden "of afhankelijk is van verdere vervulling van de voorwaarden"

b) het aantal beschikbare vergunningen beperkt is **door een overwegende reden van**

beperkt is;

c) een beperkte duur objectief gerechtvaardigd is om een dwingende reden van algemeen belang.

2. Lid 1 is niet van toepassing op de termijn waarbinnen de dienstverrichter na de verlening van de vergunning daadwerkelijk met zijn activiteit moet beginnen.

3. De lidstaten verplichten de dienstverrichter ertoe het in artikel 6 bedoelde ene loket in kennis te stellen van **elke belangrijke wijziging in zijn toestand die gevolgen kan hebben voor de doeltreffendheid van de controle door de bevoegde instantie, met name** de oprichting van dochterondernemingen waarvan de activiteiten onder het vergunningstelsel vallen, **of** waardoor niet meer aan de vergunningsvoorwaarden wordt voldaan, of die gevolgen **heeft** voor de juistheid van de voor de afnemer toegankelijke informatie.

openbaar belang;

c) een beperkte duur objectief gerechtvaardigd is om een dwingende reden van algemeen belang..

2. Lid 1 is niet van toepassing op de termijn waarbinnen de dienstverrichter na de verlening van de vergunning daadwerkelijk met zijn activiteit moet beginnen.

3. De lidstaten verplichten de dienstverrichter ertoe het in artikel 6 bedoelde ene loket in kennis te stellen van **de volgende wijzigingen:**

- de oprichting van dochterondernemingen waarvan de activiteiten onder het vergunningstelsel vallen,

- **wijzigingen in zijn situatie** waardoor niet meer aan de vergunningsvoorwaarden wordt voldaan, of die gevolgen **hebben** voor de juistheid van de voor de afnemer toegankelijke informatie.

3 bis. Dit artikel heeft geen gevolgen voor de mogelijkheid van lidstaten om vergunningen in te trekken, met name wanneer niet meer aan de vergunningsvoorwaarden wordt voldaan.

Or. en

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt; Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer en André Brie

CA 17

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 96, 747, 749, 757, 99, 100)

Artikel 13

1. De vergunningsprocedures en -formaliteiten moeten duidelijk zijn, vooraf openbaar worden gemaakt en de betrokkenen waarborgen dat hun aanvragen objectief en onpartijdig worden behandeld.

2. De vergunningsprocedures en -formaliteiten mogen geen ontmoedigend effect hebben en mogen de dienstverrichting

1. De vergunningsprocedures en -formaliteiten moeten duidelijk zijn, vooraf openbaar worden gemaakt en de betrokkenen waarborgen dat hun aanvragen objectief en onpartijdig worden behandeld.

Verzoek van de ALDE-Fractie om een stemming in onderdelen (Geldt niet voor de Nederlandse versie)

2. De vergunningsprocedures en -formaliteiten mogen geen ontmoedigend effect hebben en mogen de dienstverrichting

niet onnodig bemoeilijken of vertragen. Zij moeten gemakkelijk toegankelijk zijn en de eventuele lasten voor de betrokkenen moeten evenredig zijn met de kosten van de vergunningsprocedures.

3. De vergunningsprocedures en -formaliteiten moeten de betrokkenen waarborgen dat hun aanvragen zo snel mogelijk en in elk geval binnen een redelijke en vooraf openbaargemaakte antwoordtermijn worden behandeld.

4. ***Bij het uitblijven van een antwoord binnen de in lid 3 bedoelde termijn moet de vergunning worden geacht te zijn verleend. Voor een aantal specifieke activiteiten kan evenwel een andere regeling worden vastgesteld, wanneer dat objectief om een dwingende reden van algemeen belang gerechtvaardigd is.***

5. ***De ontvangst van elke vergunningaanvraag wordt onverwijld bevestigd. De ontvangstbevestiging moet de volgende informatie bevatten:***

(a) de in lid 3 bedoelde antwoordtermijn;

(b) de mogelijkheden tot beroep;

(c) de vermelding dat bij het uitblijven van een antwoord binnen de in lid 3 bedoelde termijn de vergunning wordt geacht te zijn verleend.

6. Wanneer de aanvraag onvolledig is ***of wordt geweigerd omdat niet aan de procedures of formaliteiten is voldaan***, moet de betrokkene er onverwijld van in kennis worden gesteld dat hij aanvullende documenten dient te verstrekken.

niet onnodig bemoeilijken of vertragen. Zij moeten gemakkelijk toegankelijk zijn en de eventuele lasten voor de betrokkenen moeten evenredig zijn met de kosten van de vergunningsprocedures ***en mogen de kosten van de vergunning niet overschrijden.***

3. De vergunningsprocedures en -formaliteiten moeten de betrokkenen waarborgen dat hun aanvragen zo snel mogelijk en in elk geval binnen een redelijke en vooraf openbaargemaakte antwoordtermijn worden behandeld. ***De periode gaat pas in op het tijdstip waarop alle documenten zijn ingediend.***

4. ***De lidstaten zien erop toe dat aanvragers een antwoord ontvangen binnen de in lid 3 bedoelde termijn.***

Verzoek van de ALDE-Fractie om een aparte stemming over lid 4

5. ***Op verzoek van de aanvrager wordt de ontvangst van een vergunningaanvraag wordt onverwijld bevestigd. De ontvangstbevestiging moet de in lid 3 bedoelde antwoordtermijn vermelden:***

6. Wanneer de aanvraag onvolledig is, moet de betrokkene er onverwijld van in kennis worden gesteld dat hij aanvullende documenten dient te verstrekken ***en op de hoogte worden gesteld van de mogelijke gevolgen voor de redelijke periode voor de behandeling als bedoeld in lid 3.***

6 bis. Wordt een aanvraag geweigerd omdat hij niet aan de vereiste procedures of formaliteiten voldoet, dan worden de betrokkenen zo spoedig mogelijk van de

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer en André Brie

CA 18

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 77, 665, 76, 662, 669)

Artikel 6

De lidstaten zorgen ervoor dat een dienstverrichter uiterlijk **op 31 december 2008** de volgende procedures en formaliteiten bij een centraal contactpunt, "één loket" genoemd, kan afwikkelen:

a) alle procedures en formaliteiten die nodig zijn voor de toegang tot zijn dienstenactiviteiten, met name verklaringen, kennisgevingen, of vergunningaanvragen bij de bevoegde instanties, met inbegrip van de aanvragen tot inschrijving in een register, op een rol, in een databank of bij een beroepsorde;

b) de vergunningaanvragen die nodig zijn voor de uitoefening van zijn dienstenactiviteiten.

1. De lidstaten zorgen ervoor dat een dienstverrichter uiterlijk **drie jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn** de volgende procedures en formaliteiten bij een centraal contactpunt, "één loket" genoemd, kan afwikkelen **overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk II bis en III:**

a) alle procedures en formaliteiten die nodig zijn voor de toegang tot zijn dienstenactiviteiten, met name verklaringen, kennisgevingen, of vergunningaanvragen bij de bevoegde instanties, met inbegrip van de aanvragen tot inschrijving in een register, op een rol, in een databank of bij een beroepsorde;

b) de vergunningaanvragen die nodig zijn voor de uitoefening van zijn dienstenactiviteiten.

2. Verlangt een lidstaat een pro forma inschrijving, dan ziet de betrokken lidstaat erop toe dat, uiterlijk [drie jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn] pro forma inschrijving langs elektronische weg bij het ene loket beschikbaar is en deze inschrijving het verrichten van de diensten geenszins vertraagt of bemoeilijkt en geen bijkomende kosten voor de dienstverrichter met zich meebrengt.

Verzoek van de ALDE-Fractie om een aparte stemming over lid 2

3 De Commissie coördineert de enkelvoudige loketten door de inrichting van Europees enkelvoudig loket.

4. De invoering van het ene loket doet geen afbreuk aan de verdeling van de taken en bevoegdheden tussen de verschillende

**autoriteiten binnen een nationaal systeem,
noch aan de uitoefening van het openbaar
gezag.**

Or. en

*(Compromisamendement 18 en amendementen 71, 84 en 85 worden en bloc in stemming
gebracht)*

Compromisamendement ingediend door Evelyne Gebhardt, Malcolm Harbour, Anneli
Jäätteenmäki, Heide Rühle, Pierre Jonckheer en André Brie

CA 19

(Compromisamendement ter vervanging van de amendementen 681, 685, 81, 692, 693, 695)

Artikel 7

1. De lidstaten zien erop toe dat de volgende informatie voor dienstverrichters en afnemers gemakkelijk en bij één loket toegankelijk is:

- a) de eisen die voor de op hun grondgebied gevestigde dienstverrichters gelden, met name de eisen inzake de procedures en formaliteiten om toegang te krijgen tot dienstenactiviteiten en deze uit te oefenen;
- b) de contactgegevens van de bevoegde instanties, waaronder die welke bevoegd zijn op het gebied van de uitoefening van dienstenactiviteiten, zodat rechtstreeks contact met hen kan worden opgenomen;
- c) de middelen en voorwaarden om toegang te krijgen tot openbare registers en databanken met gegevens over dienstverrichters en diensten;
- d) de mogelijkheden tot beroep bij geschillen tussen de bevoegde instanties en de dienstverrichter of afnemer, of tussen een dienstverrichter en een afnemer, of tussen dienstverrichters;
- e) de contactgegevens van de verenigingen of organisaties, niet zijnde bevoegde instantie, waarbij dienstverrichters of afnemers praktische bijstand kunnen krijgen.

2. De lidstaten zorgen ervoor dat de dienstverrichters en afnemers de bevoegde instanties kunnen verzoeken om bijstand die erin bestaat dat informatie wordt verstrekt

1. De lidstaten zien erop toe dat de volgende informatie voor dienstverrichters en afnemers gemakkelijk en bij één loket toegankelijk is:

- a) de eisen die voor de op hun grondgebied gevestigde dienstverrichters gelden, met name de eisen inzake de procedures en formaliteiten om toegang te krijgen tot dienstenactiviteiten en deze uit te oefenen;
- b) de contactgegevens van de bevoegde instanties, waaronder die welke bevoegd zijn op het gebied van de uitoefening van dienstenactiviteiten, zodat rechtstreeks contact met hen kan worden opgenomen;
- c) de middelen en voorwaarden om toegang te krijgen tot openbare registers en databanken met gegevens over dienstverrichters en diensten;
- d) de mogelijkheden tot beroep **die algemeen bestaan** bij geschillen tussen de bevoegde instanties en de dienstverrichter of afnemer, of tussen een dienstverrichter en een afnemer, of tussen dienstverrichters;
- e) de contactgegevens van de verenigingen of organisaties, niet zijnde bevoegde instantie, waarbij dienstverrichters of afnemers praktische bijstand kunnen krijgen.

2. De lidstaten zorgen ervoor dat de dienstverrichters en afnemers de bevoegde instanties kunnen verzoeken om bijstand die erin bestaat dat informatie wordt verstrekt

over de wijze waarop de in lid 1, onder a), bedoelde eisen doorgaans worden uitgelegd en toegepast.

3. De lidstaten zien erop toe dat de in de leden 1 en 2 bedoelde informatie en bijstand duidelijk en ondubbelzinnig worden verstrekt en dat zij gemakkelijk op afstand en elektronisch toegankelijk en actueel zijn.

4. De lidstaten vergewissen zich ervan dat het ene loket en de bevoegde instanties zo snel mogelijk op elk verzoek om de in de leden 1 en 2 bedoelde informatie of bijstand reageren en, wanneer het verzoek op een vergissing berust of ongegrond is, de aanvrager daarvan onverwijld in kennis stellen.

5. De lidstaten voeren de leden 1 tot en met 4 uiterlijk **op 31 december 2008** uit.

6. De lidstaten en de Commissie **treffen begeleidende maatregelen om** het ene loket aan **te moedigen** de in **de leden 1 en 2** bedoelde informatie in andere talen van de Gemeenschap toegankelijk te maken.

over de wijze waarop de in lid 1, onder a), bedoelde eisen doorgaans worden uitgelegd en toegepast. **Waar nodig omvat deze bijstand een gids met eenvoudige, stapsgewijze informatie. De informatie wordt verstrekt in gewone en begrijpelijke taal.**

3. De lidstaten zien erop toe dat de in de leden 1 en 2 bedoelde informatie en bijstand duidelijk en ondubbelzinnig worden verstrekt en dat zij gemakkelijk, **o.a.** op afstand en elektronisch toegankelijk en actueel zijn.

4. De lidstaten vergewissen zich ervan dat het ene loket en de bevoegde instanties zo snel mogelijk op elk verzoek om de in de leden 1 en 2 bedoelde informatie of bijstand reageren en, wanneer het verzoek op een vergissing berust of ongegrond is, de aanvrager daarvan onverwijld in kennis stellen.

5. De lidstaten voeren de leden 1 tot en met 4 uiterlijk **drie jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn**

6. De lidstaten en de Commissie **moedigen** het ene loket aan de in **dit artikel** bedoelde informatie in andere talen van de Gemeenschap toegankelijk te maken, **in zoverre dit verenigbaar is met de geldende wetgeving inzake het gebruik van talen.**

Verzoek van de ALDE-Fractie om aparte stemming over lid 6

6 bis. De verplichting van de bevoegde autoriteiten dienstverrichters en afnemers van diensten bijstand te verlenen houdt niet in dat deze autoriteiten rechtsbijstand moeten bieden in individuele gevallen, maar heeft alleen betrekking op algemene informatie over de wijze waarop eisen doorgaans worden uitgelegd en toegepast.

Or. en

Artikel 8

1. De lidstaten zien erop toe dat alle procedures en formaliteiten in verband met de toegang tot en de uitoefening van een dienstenactiviteit **uiterlijk op 31 december 2008** eenvoudig, op afstand en elektronisch bij het betrokken ene loket en de bevoegde instanties kunnen worden afgewikkeld.

2. Lid 1 betreft niet de inspectie van de plaats waar de dienst wordt verricht of van de door de dienstverrichter gebruikte uitrusting of de fysieke controle van de capaciteiten van de dienstverrichter.

3. De Commissie **stelt volgens de in artikel 42, lid 2, bedoelde procedure de uitvoeringsbepalingen voor lid 1 vast, teneinde** de interoperabiliteit van de informatiesystemen en het gebruik van elektronische procedures tussen lidstaten **te vergemakkelijken**.

1. De lidstaten zien erop toe dat alle procedures en formaliteiten in verband met de toegang tot en de uitoefening van een dienstenactiviteit **[drie jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn]** eenvoudig, **onder meer** op afstand en elektronisch bij het betrokken ene loket en de bevoegde instanties kunnen worden afgewikkeld.

2. Lid 1 betreft niet de inspectie van de plaats waar de dienst wordt verricht of van de door de dienstverrichter gebruikte uitrusting of de fysieke controle van de capaciteiten van de dienstverrichter. **Het betreft evenmin eisen in verband met de verstrekking van originele documenten overeenkomstig artikel 5 van deze richtlijn. Lid 1 is evenmin van toepassing op procedures die, om overwegende redenen in verband met het openbaar belang, de fysieke aanwezigheid van de aanvrager vereisen.**

3. De Commissie **zorgt voor** de interoperabiliteit van de informatiesystemen en het gebruik van elektronische procedures tussen lidstaten. **de in artikel 42, lid 2 bedoelde procedure is van toepassing.**

Or. en